



TTR-9645EBT

Stand Alone Turntable with
radio, USB and Bluetooth

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

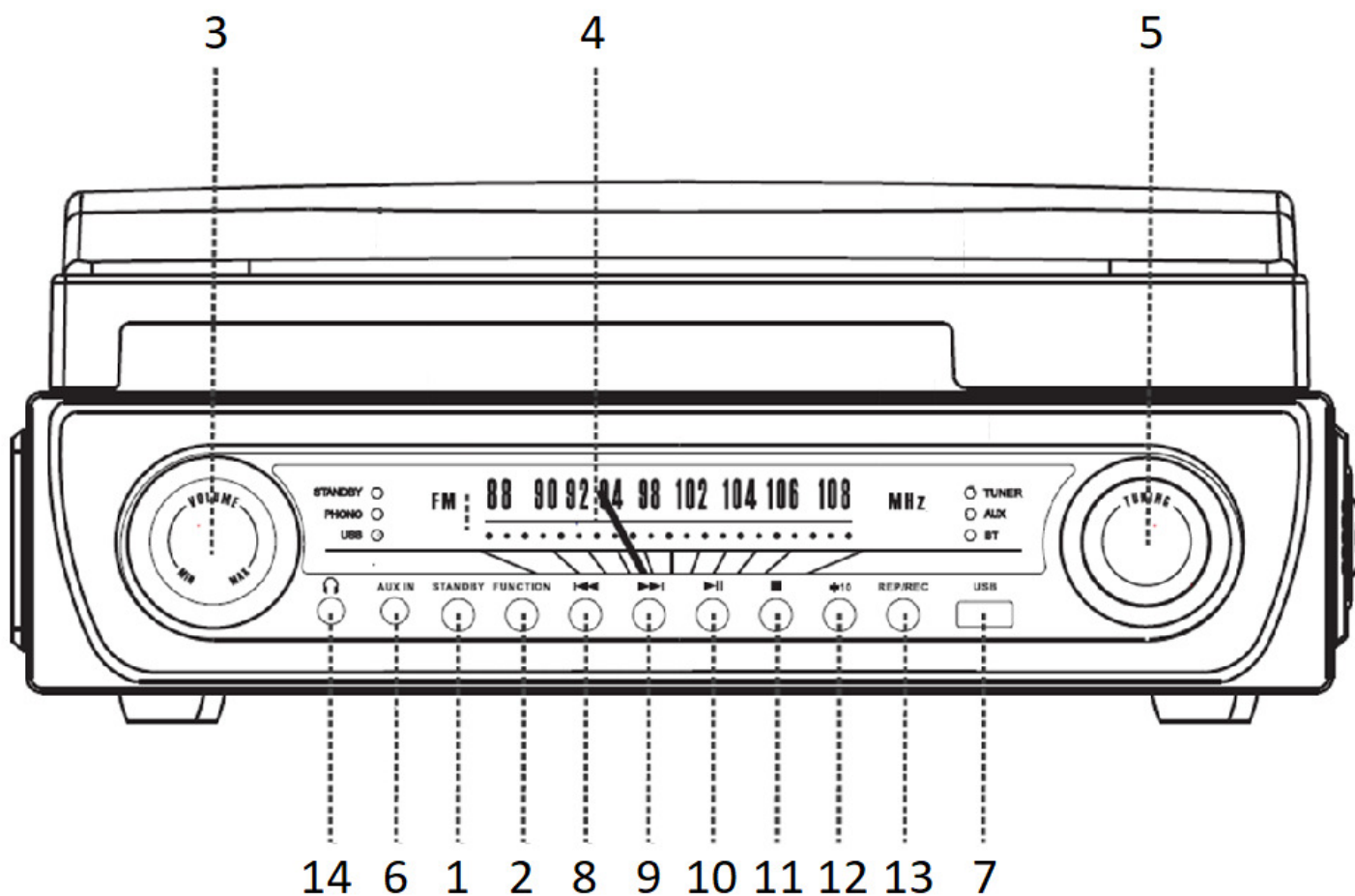
INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	5
Français	Page	9
Italiano	Pagina	13
Español	Página	17
Portugues	Pagina	21
Nederlands	Pagina	25
Čeština	Strana	29
Slovenský	Strana	33

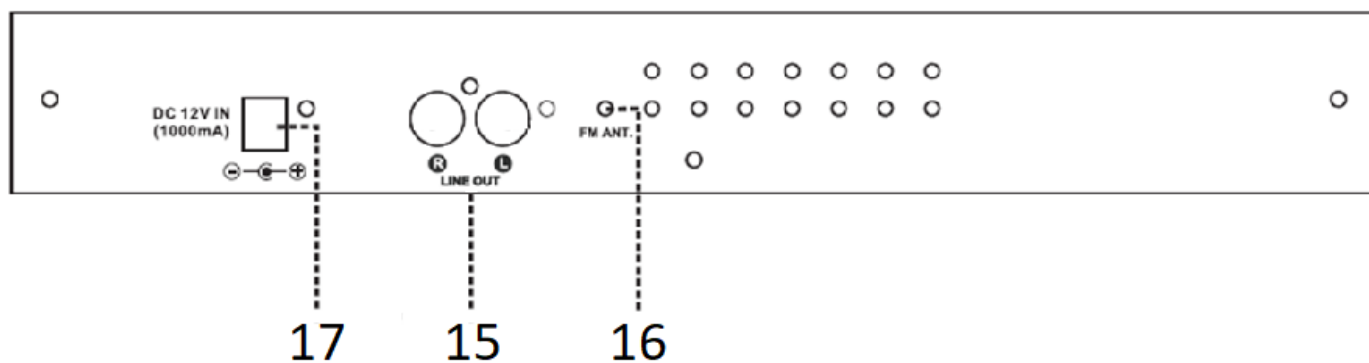
- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

TTR-9645EBT

FRONT

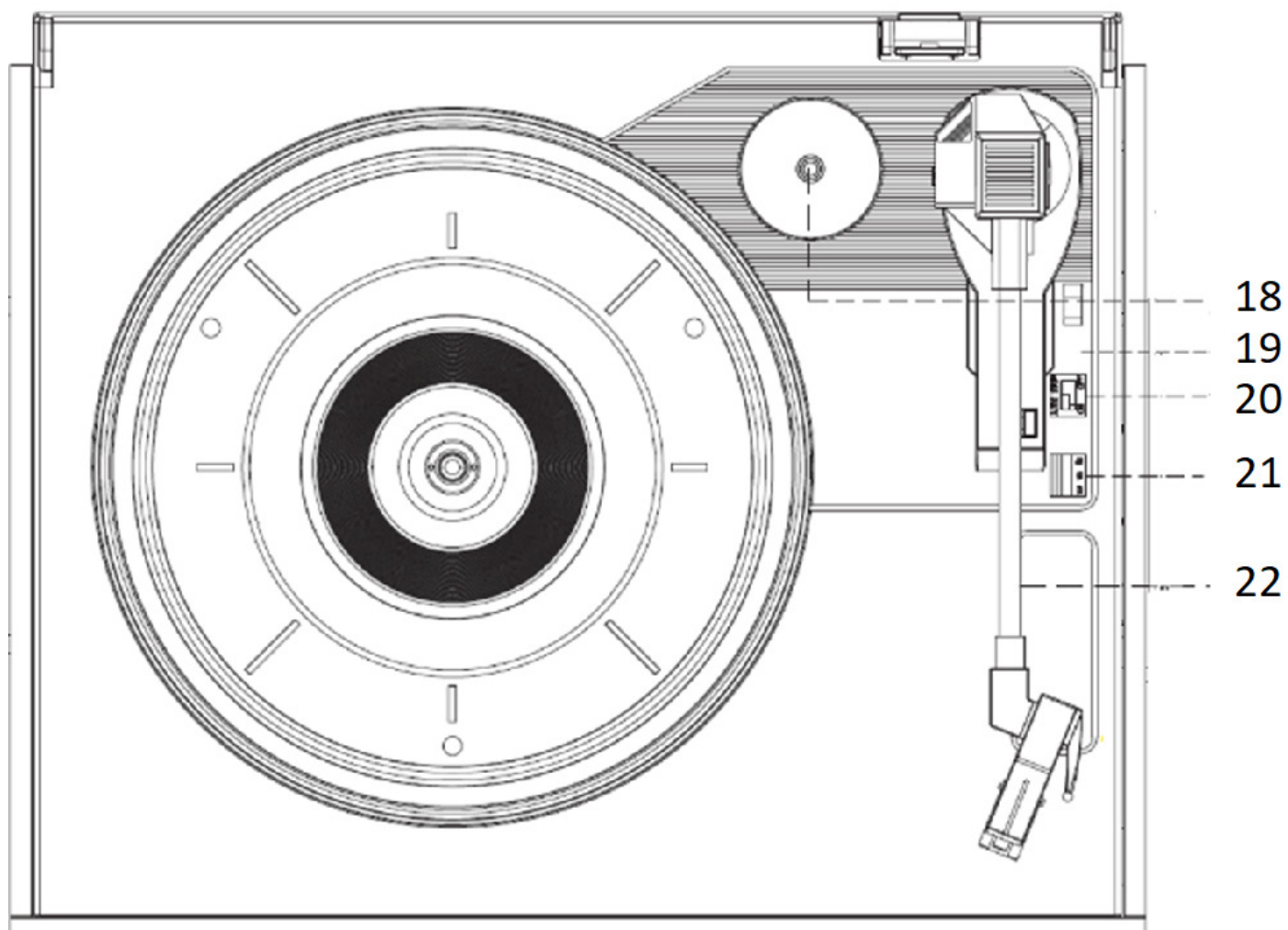


REAR



TTR-9645EBT

TOP



LOCATION OF CONTROLS

1. POWER ON-OFF
2. MODE BUTTON
3. VOLUME KNOB
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB
6. AUX-IN
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS
12. RECORD / REPEAT
13. USB PORT
14. HEADPHONES OUT
15. LINE OUT
16. ANTENNA
17. DC CORD PLUG
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER
20. AUTOSTOP SWITCH
21. SPEED SELECTOR
22. TONE ARM

PRECAUTION

- **INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.
- **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.
- **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
- **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.
- **POWER SOURCE** - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.
- **OBJECT AND LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- **DAMAGE REQUIRING SERVICE**
The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - The power supply cord or plug has been damaged;

- Objects have fallen into or liquids has been spilled into the radio;
- The appliance has been exposed to rain;
- The appliance has been dropped or the enclosure damaged;
- The appliance does not appear to operate normally.
- **SERVICING** - The user should not attempt to service the appliance beyond that describe in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service personnel

Note: If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord and remove all the batteries, then turn the power back on after a few seconds.

POWER SOURCES

AC POWER: You can power stereo system by plugging the AC/DC adaptor into the DC plug (17) at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage.

TO USE THE RADIO

1. Press the **[POWER]** button (1) to power on the unit;
2. Select the desired audio source by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
3. (Please see detailed instructions for each Source in the following chapters);
4. Adjust the volume with the **[VOLUME KNOB]** (3) to the desired level;
5. Press the **[POWER]** button (1) to turn OFF the unit.

Note: When no sound is produced, the unit will switch OFF automatically after 10 minutes.

TURNTABLE OPERATION

1. Select "PHONO" mode by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
2. Place a record on the turntable. Place the EP adapter over the central spindle when playing 45 rpm records;
3. Set the **[SPEED SELECTOR]** (21) to 33, 45 or 78 rpm according to the record;
4. Release the tonearm clamp, and remove the stylus protector;
5. Lift up the **[TONEARM]** (22) with the **[LIFT LEVER]** (19);
6. Move the **[TONEARM]** (22) to the beginning of the record;
7. Lift down the **[TONEARM]** (22) with the **[LIFT LEVER]** (19);
8. When the record is finished the plate will automatically stop turning. To stop manually, lift up the tonearm from the record and return it to the rest support;

Note: Do not stop or turn the plate manually.

When the unit is moved or transported:

- Lock the **[TONEARM]** (22) with the tonearm clamp.
- Place the protective cap on the stylus (even when not in use).

RADIO OPERATION

1. Select “TUNER” mode by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
2. Adjust the frequency to your desired station by using the **[TUNING KNOB]** (5).

Note: For a better reception, reorient the antenna (16).

AUX IN OPERATION

1. Select “AUX” mode by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
2. Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the **[AUX-IN SOCKET]** (6).

Note: Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

USB OPERATION

1. Select “USB” mode by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
2. Plug an USB stick into the **[USB PORT]** (7);
3. Playback will start automatically from the first track.

Note: Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a malfunction of the system.

Note: To avoid damage to USB memory, remove it only when the radio is OFF.

REPEAT

Press **[REPEAT]** button (13) to repeat the current track (the USB LED will blink), press again to repeat all the track (the USB LED will blink faster).

BLUETOOTH OPERATION

1. Select “BT” mode by pressing the **[MODE]** button (2) repeatedly;
2. Connect your Bluetooth portable device to the ID Bluetooth tagged as “TTR-9645EBT”;
3. You can now transfer the music to the TTR-9645EBT.

Note: Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

DIRECT USB ENCODING

The unit can encode from Turntable or AUX-In.

1. Plug the USB stick into the **[USB PORT]** (7);
2. Perform normal playback of the source you want to encode & record;
3. Press the **[RECORD]** button (13) to start encoding (the source’s LED will blink);
4. Once the record is finished, press the **[RECORD]** button (13) to stop recording.

TECNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	DC 12V= 1A.
Radio Frequency Coverage	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Speaker	
Output Power:	2 x 1.2 Watt RMS.
General	
Aux-In:	3.5mm jack plug.
Line-Out:	RCA plugs (L+R).
Headphones Out:	3.5mm jack plug.
BT Maximum radiated Power:	< 4 dBm (2.5 mW).
USB Port Version:	USB 3.0, max 32GB.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



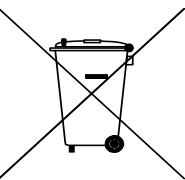
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

ORT DER BEDIENELEMENTE

1. POWER ON-OFF (POWER EIN-AUS)
2. MODE BUTTON (MODUS)
3. VOLUME KNOB (LAUTSTÄRKEREGLER)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (ABSTIMMUNG)
6. AUX-IN (AUX BUCHSE)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 TITEL)
12. RECORD / REPEAT (AUFNAHME / WIEDERHOLEN)
13. USB PORT (USB BUCHSE)
14. HEADPHONES OUT (KOPFHÖRER AUSGANG)
15. LINE OUT
16. ANTENNA (ANTENNE)
17. DC CORD PLUG (DC BUCHSE)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (LIFTHEBEL)
20. AUTOSTOP SWITCH (AUTOSTOP SCHALTER)
21. SPEED SELECTOR (GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER)
22. TONE ARM (TON ARM)

SICHERHEITSHINWEISE

- **ANWEISUNGEN** - Alle Sicherheits- und Betriebshinweise sollten sorgfältig durchgelesen werden, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.
- **WARNHINWEISE BEACHTEN** - Alle Warnhinweise am Gerät und in den Betriebshinweisen sollten befolgt werden.
- **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit benutzt werden.
- **BELÜFTUNG** - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird.
- **WÄRME** - Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten platziert werden, die Wärme erzeugen.
- **STROMQUELLE** - Das Gerät sollte nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät angegeben ist.
- **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt und so, dass sie nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden.
- **EINTRITT VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEIT** - Es ist darauf zu achten, dass keine Objekte auf das Gerät fallen und dass keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse dringen.
- **WARTUNG** - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät anders, als in der Bedienungsanleitung beschrieben, zu benutzen. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden.

Hinweis: Wenn das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß oder reagiert nicht auf die Betätigung der Kontrolle, aufgrund einer elektrostatischen Entladung. Ziehen Sie das Netzkabel und entfernen Sie die Batterien, dann und schließen Sie die Stromversorgung einige Sekunden später wieder an.

STROMQUELLEN

WECHSELSTROM: Sie können Ihr Stereosystem mit Strom versorgen, indem Sie das Netzkabel in den Netzstecker (7) an der Rückseite des Gerätes und dann in die Steckdose an der Wand stecken.

Prüfen Sie, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer lokalen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig in das Gerät eingesetzt ist.

RADIO BENUTZUNG

1. Drücken Sie die Taste **[POWER]** (1) um das Gerät Ein zu schalten;
2. Wählen Sie die gewünschte Audioquelle durch wiederholtes Drücken der **[MODE]** (2) aus;
3. (Detaillierte Anweisungen für die verschiedenen Quellen finden Sie in den folgenden Kapiteln);
4. Ändern Sie die Lautst. mit den **[LAUTSTÄRKEREGLER]** (3) auf die gewünschte Pegel;
5. Drücken Sie die Taste **[POWER]** (1), um das Gerät auszuschalten.

Hinweise: Wenn kein Ton ausgegeben wird, schaltet sich das Gerät nach 10 Minuten automatisch aus

SCHALLPLATTEN MODUS

1. Wählen Sie den "PHONO"-Modus durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (2) aus;
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller auf. Platzieren Sie den Adapter, wenn eine 45er Aufzeichnungen mit 45 U / Min wiedergegeben werden soll;
3. Stellen Sie den **[GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER]** (21) entsprechend der Aufzeichnung auf 33, 45 oder 78 U / min;
4. Lösen Sie die tonarmklemme und entfernen Sie den Schutzkappe vom Tonnadelkopf;
5. Heben Sie den **[TONARM]** (22) mit dem **[LIFTHEBEL]** (19) an;
6. Bewege den **[TONARM]** (22) an den Anfang der Aufnahme;
7. Setzen Sie den **[TONARM]** (22) mit dem **[LIFTHEBEL]** (19) ab;
8. Wenn die Wiedergabe beendet ist, der plattenteller automatisch hört auf, sich zu drehen. Um die Wiedergabe manuell anzuhalten, heben Sie den **[TONARM]** (22) von der Schallplatte und legen ihn auf der Tonarmablage ab;

Hinweis: Stoppen oder drehen Sie den plattenteller nicht manuell.

Wenn das Gerät bewegt bzw. Transportiert wird :

- Sichern Sie den **[TONARM]** (22) mit der tonarmklemme.
- Setzen Sie die Schutzkappe auf den Tonnadelkopf (auch bei nichtbenutzung).

RADIOBETRIEB

1. Wählen Sie den "TUNER"-Modus durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (2) aus;
2. Drehen Sie den **[ABSTIMMUNG]** (5), um den gewünschten Radiosender auszuwählen.

Hinweis: Richten Sie die Antenne (16) für einen besseren Empfang aus.

AUX-IN-BETRIEB

1. Wählen Sie den "AUX" -Modus durch Drücken die Taste **[MODE]** (2);
2. Verwenden Sie ein männliches 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die **[AUX-IN-BUCHSE]** (6) anzuschließen.

Hinweis: Die Musikbedienung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus durchgeführt werden.

USB-BETRIEB

1. Wählen Sie den "USB"-Modus durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (2) aus;
2. Schließen Sie ein USB-Gerät an die **[USB-BUCHSE]** (7) an;
3. Die Wiedergabe startet automatisch mit dem ersten Titel.

Hinweis: Einige MP3-Player können möglicherweise nicht über den USB-Anschluss wiedergegeben werden. Dies ist keine Funktionsstörung des Systems.

Hinweis: Um Schäden am USB-Speicher zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

WIEDERHOLEN

Drücken Sie die Taste **[REPEAT]** (13), um den aktuellen Titel zu wiederholen (die USB-LED blinkt). Drücken Sie erneut, um alle Titeln zu wiederholen (die USB-LED blinkt schneller).

BLUETOOTH MODUS

1. Wählen Sie den "BT" -Modus durch Drücken die Taste **[MODE]** (2);
2. Verbinden Sie Ihr tragbares Bluetooth-Gerät mit der Bluetooth ID "TTR-9645EBT";
3. Sie können die Musik jetzt auf den TTR-9645EBT für die Wiedergabe übertragen.

Hinweis: Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

USB AUFNAHME

Das Gerät kann vom Phono oder AUX.

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an die **[USB-BUCHSE]** (7) an;
2. Führen Sie die normale Wiedergabe des Titels durch, den Sie kodieren und aufnehmen möchten;
3. Drücken Sie die Taste **[RECORD]** (13), um mit der Codierung zu beginnen (Die LED der Quelle blinkt.);
4. Um die Aufnahme zu beenden drücken Sie die Taste **[RECORD]** (13).

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	DC 12V= 1A.
Radiofrequenzbereich	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Lautsprecher	
ausgangsleistung:	2 x 1.2 Watt RMS
Allgemeine	
Aux-In:	3.5mm Buchse.
Audio ausgang:	RCA buchse (L+R).
Kopfhörer:	3.5mm jack buchse.
BT Maximum radiated Power:	< 4 dBm (2.5 mW).
USB Buchse Ausführung:	USB 3.0, max. 32GB.

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.

Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

L'EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. POWER ON-OFF (MARCHE / ARRÊT)
2. MODE BUTTON (SÉLECTEUR FONCTION)
3. VOLUME KNOB (COMMANDE DE VOLUME)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (COMMANDE DE SYNTONISATION)
6. AUX-IN (ENTRÉE AUX)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 PISTES)
12. RECORD / REPEAT (ENREGISTREMENT / REPETITION)
13. USB PORT (PRISE USB)
14. HEADPHONES OUT (SORTIE CASQUE)
15. LINE OUT (SORTIE AUDIO)
16. ANTENNA (ANTENNE)
17. DC CORD PLUG (ENTRÉE DC)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (LEVIER DE LEVAGE)
20. AUTOSTOP SWITCH (SELECTEUR AUTOSTOP)
21. SPEED SELECTOR (SÉLECTEUR VITESSE)
22. TONE ARM (BRAS DE LECTURE)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- **INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de mettre la radio en marche. Il faudrait conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- **AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements apposés sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
- **EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces présentant un taux d'humidité élevé.
- **VENTILATION** - L'appareil doit être disposé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa ventilation adéquate.
- **CHALEUR** - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.
- **SOURCE D'ALIMENTATION** - Le raccordement de la radio à l'alimentation électrique ne doit se faire que selon le modèle décrit dans le mode d'emploi.
- **PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être écrasés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux.
- **PÉNÉTRATION DES OBJETS ET DES LIQUIDES** - Veillez à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas déversés dans l'enceinte par le biais des orifices.
- **RÉPARATION** - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce

qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.

Remarque: Si L'affichage ne fonctionne pas correctement ou aucune réaction au fonctionnement d'une commande quelconque pourrait être due à une décharge électrostatique, éteindre, débrancher le cordon d'alimentation CA et retirer toutes les piles, puis remettre l'appareil sous tension après quelques secondes.

SOURCES D'ALIMENTATION

ALIMENTATION CA : Pour alimenter la chaîne stéréo, il suffit de brancher le cordon d'alimentation dans la fiche DC (17) située à l'arrière de l'appareil et dans une prise de courant CA murale.

Vérifier que la tension nominale de l'appareil correspond à la tension locale.

Vérifier que le cordon d'alimentation est complètement inséré dans l'appareil.

UTILISER LA RADIO

1. Appuyer sur le bouton **[POWER]** (1) pour la mise sous tension;
2. Appuyer plusieurs fois sur le bouton **[MODE]** (2) pour sélectionner la source audio désirée;
3. (Veuillez consulter les instructions détaillées pour chaque source dans les chapitres suivants);
4. Réglez le volume avec le **[COMMANDE DE VOLUME]** (3) au niveau souhaité;
5. Pour éteindre la radio, appuyer sur le bouton **[POWER]** (1).

Remarque: Quand aucun son n'est produit, l'appareil s'éteint automatiquement après 10 min.

TOURNE-DISQUES

1. Sélectionnez le mode "PHONO" en utilisant le bouton **[MODE]** (2);
2. Placer un disque sur la platine, au-dessus de l'axe central. Placer l'adaptateur EP au-dessus de l'axe central quand on veut écouter des disques EP 17cm;
3. Utilisez le **[SÉLECTEUR DE VITESSE]** (21) pour choisir entre 33, 78 ou 45 tours/minute, selon le disque;
4. Dégager l'agrafe du bras, et enlever le capuchon de protection de la pointe de lecture;
5. Soulever le **[BRAS DE LECTURE]** (22) à l'aide de la **[LEVIER DE LEVAGE]** (19) du bras de lecture;
6. Placer le **[BRAS DE LECTURE]** (22) au début du disque ou au début d'une piste précise;
7. Baisser doucement le **[BRAS DE LECTURE]** (22) de lecture sur le disque à l'aide de la **[LEVIER DE LEVAGE]** (19) du bras pour commencer la lecture de la piste;
8. A la fin du disque la plaque tournante s'arrête automatiquement. Pour arrêter le disque pendant la lecture, soulever le **[BRAS DE LECTURE]** (22) du disque et posez-le sur le support;

Remarques: Ne pas faire tourner et ne pas arrêter la plaque tournante manuellement.

Lorsque l'unité est déplacée ou transportée:

- Verrouillez le **[BRAS DE LECTURE]** (22) à l'aide de l'agrafe du bras.

- Placez le capuchon de protection sur la pointe de lecture (même s'il n'est pas utilisé).

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

1. Sélectionnez le mode "TUNER" en utilisant le bouton **[MODE]** (2);
2. Ajuster la fréquence à la station désirée avec la **[COMMANDE DE SYNTONISATION]** (5).

Remarque: Pour une meilleure réception, réorienter l'antenne (16).

FONCTIONNEMENT AUX-IN

1. Sélectionnez le mode "AUX" en utilisant le bouton **[MODE]** (2);
2. Utiliser un câble mâle vers un câble jack mâle de 3,5 mm (non fourni) pour connecter un périphérique audio externe à la **[PRISE AUX-IN]** (6).

Remarque: La commande de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de cet appareil externe.

FONCTIONNEMENT DE L'USB

1. Sélectionnez le mode "USB" en utilisant le bouton **[MODE]** (2);
2. Brancher un périphérique USB dans la **[PRISE USB]** (7);
3. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

Remarque: Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être en mesure de jouer via la prise USB. ce n'est pas une défaut du système.

Remarque: Pour éviter d'endommager la clé USB, retirez-la uniquement lorsque la radio est éteinte.

RÉPÉTER

Appuyez sur le bouton **[REPEAT]** (13) pour répéter la piste en cours (le LED USB clignotera), appuyez à nouveau pour répéter toute les pistes (le LED USB clignotera plus rapidement).

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

1. Sélectionnez le mode "BT" en utilisant le bouton **[MODE]** (2);
2. Connectez votre appareil portable Bluetooth à l'ID Bluetooth affiché comme "TTR-9645EBT";
3. Vous pouvez maintenant transférer la musique sur le TTR-9645EBT.

Remarque: Le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué depuis votre dispositif externe.

ENCODAGE USB DIRECT

L'appareil peut enregistrer à partir du Tourne-disque ou AUX.

1. Brancher un périphérique USB dans la **[PRISE USB]** (7);
2. Effectuez la reproduction normale de la piste que vous voulez encoder et enregistrer;
3. Appuyez deux fois sur le bouton **[RECORD]** (13) pour lancer l'encodage (le LED de la source clignotera);
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton **[RECORD]** (13) .

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Source d'énergie:	ACDC 12V= 1A.
Couverture de radiofréquence	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Haut-parleur	
Puissance:	2 x 1.2 Watt RMS
Général	
Aux-In:	Prise 3.5mm jack.
Sortie audio:	Prises RCA (L+R).
Sortie écouteur:	Prise 3.5mm jack.
Puissance maximale rayonnée:	< 4 dBm (2.5 mW) (Bluetooth).
Version Prise USB:	USB 3.0, max. 32GB.

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur.

230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT

(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

POSIZIONE DEI CONTROLLI

1. POWER ON-OFF (ACCENSIONE / SPEGNIMENTO)
2. MODE BUTTON (SELETTORE FUNZIONE)
3. VOLUME KNOB (REGOLAZIONE VOLUME)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (REGOLAZIONE FREQUENZA)
6. AUX-IN (ENTRATA AUX)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 TRACCE)
12. RECORD / REPEAT (REGISTRAZIONE / RIPETIZIONE)
13. USB PORT (PORTA USB)
14. HEADPHONES OUT (USCITA AURICOLARI)
15. LINE OUT (USCITA AUDIO)
16. ANTENNA
17. DC CORD PLUG (CONNETTORE DC)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR (ADATTATORE PER DISCHI 45/78 RPM)
19. LIFT LEVER (LEVA DI SOLLEVAMENTO)
20. AUTOSTOP SWITCH (SELETTORE AUTOSTOP)
21. SPEED SELECTOR (SELETTORE VELOCITÀ)
22. TONE ARM (BRACCIO DI LETTURA)

PRECAUZIONI

- **ISTRUZIONI** - Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare la radio. Il manuale deve essere mantenuto per futuri utilizzi.
- **AVVERTIMENTI** - Tutti gli avvertimenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni devono essere letti e rispettati.
- **ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere usato vicino a liquidi o in locali con alta percentuale di umidità.
- **VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere situato in modo che non si interferisca con la propria ventilazione.
- **CALORE** - L'apparecchio deve essere situato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri prodotti che producono calore.
- **ALIMENTAZIONE** - La radio deve essere collegata ad una fonte di alimentazione con le specifiche descritte nel manuale d'istruzioni o sul prodotto.
- **PROTEZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE** - Il cavo d'alimentazione deve essere posizionato in modo da non venir danneggiato (schiacciato, tagliato, ...).
- **ENTRATA DI OGGETTI E LIQUIDI** - Fare attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti dalle fessure della radio.
- **DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA**

La radio deve essere controllata da personale qualificato in caso di:

- Il cavo d'alimentazione o il connettore è stato danneggiato;
- Oggetti o liquidi sono entrati all'interno della radio;

- La radio è stata esposta alla pioggia;
 - L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;
 - La radio non funziona correttamente.
- **REVISIONE** - L'utente non deve cercare di riparare la radio oltre a quanto descritto nel manuale. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

Nota: Se il display non funziona correttamente o non reagisce ai controlli, questo può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegnerla radio, disconnetterla dalla presa, rimuovere tutte le batterie e riconnettere dopo qualche secondo.

FONTI DI ALIMENTAZIONE

CORRENTE ALTERNATA: Puoi alimentare la tua radio connettendo il cavo di alimentazione nel connettore DC (17) e ad una presa elettrica AC.

Verifica che il voltaggio della radio corrisponda a quello della tua rete di alimentazione. Assicurarsi che il cavo sia inserito completamente nel connettore.

UTILIZZO DELLA RADIO

1. Premere il tasto **[POWER]** (1) per accendere l'apparecchio;
2. Selezionare la modalità premendo ripetutamente il tasto **[MODE]** (2);
3. (Vedi istruzioni dettagliate per ogni sorgente nei prossimi capitoli);
4. Regolare il Volume con il **[CONTROLLO VOLUME]** (3) al livello desiderato;
5. Per spegnere la radio premere il tasto **[POWER]** (1).

Nota: Quando nessun suono è riprodotto, la radio si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

GIRADISCHI

1. Selezionare la modalità "PHONO" usando il tasto **[MODE]** (2);
2. Posizionare un disco sul giradischi. Posizionare l'adattatore EP sul perno centrale quando si usano dischi EP 45 giri;
3. Regolare il **[SELEZIONE VELOCITÀ]** (21) su 33, 45 o 78 giri, a seconda del disco utilizzato;
4. Rilasciare il fissaggio del braccio della testina di lettura, e rimuovere il cappuccio di protezione dalla puntina;
5. Sollevare il **[BRACCIO DI LETTURA]** (22) con la **[LEVA DI SOLLEVAMENTO]** (19);
6. Posizionare il **[BRACCIO DI LETTURA]** (22) all'inizio del disco, o all'inizio di un brano particolare;
7. Abbassare con delicatezza il **[BRACCIO DI LETTURA]** (22) sul disco con la **[LEVA DI SOLLEVAMENTO]** (19) per iniziare la lettura;
8. Quando il disco giunge al termine, il piatto si fermerà automaticamente. Per fermare manualmente il piatto durante la lettura, alzare il **[BRACCIO DI LETTURA]** (22) e riportarlo sull'appoggio. Il giradischi si fermerà;

Note: Non girare il piatto manualmente.

Quando l'unità viene spostata o trasportata:

- Bloccare il **[BRACCIO DI LETTURA]** (22) con il fissaggio del braccio.
- Posizionare il cappuccio protettivo sulla puntina (anche quando non è in uso).

ASCOLTO DELLA RADIO

1. Selezionare la modalità "TUNER" usando il tasto **[MODE]** (2);
2. Cerca la stazione desiderata con il **[CONTROLLO SINTONIA]**(5).

Nota: Per una miglior ricezione orientare l'antenna (16).

ASCOLTO MUSICA DA INGRESSO AUX-IN

1. Selezionare la modalità "AUX" usando il tasto **[MODE]** (2);
2. Usa un cavo "maschio - maschio" 3.5mm jack (non incluso) per connettere un dispositivo esterno all'**[INGRESSO AUX-IN]** (6).

Nota: Il controllo della musica (play, ecc) deve essere fatto tramite il dispositivo esterno.

ASCOLTO MUSICA DA MEMORIA USB

1. Seleziona la modalità "USB" premendo ripetutamente il tasto **[MODE]** (2);
2. Inserire una memoria USB nella **[PORTA USB]** (7);
3. La riproduzione partirà automaticamente dal primo brano.

Nota: Alcuni lettori MP3 potrebbero non essere capaci di riprodurre i file tramite la presa USB. Questo non è dovuto ad un malfunzionamento del sistema.

Nota: Per evitare danni alla memoria USB, rimuoverla solo quando la radio è spenta.

RIPETERE

Premere il tasto **[REPEAT]** (13) per ripetere la traccia corrente (il LED USB lampeggerà), premere di nuovo per ripetere tutte le tracce (il LED USB lampeggerà più velocemente).

FUNZIONE BLUETOOTH

1. Selezionare la modalità "BT" usando il tasto **[MODE]** (2);
2. Connettere il proprio dispositivo Bluetooth all'ID Bluetooth "TTR-9645EBT";
3. Ora è possibile trasferire la musica al TTR-9645EBT.

Nota: Il controllo della musica (play, ecc) deve essere fatto sul dispositivo esterno.

CODIFICA DIRETTA SU USB

Il vostro apparecchio può registrare da Giradischi o AUX.

1. Inserire una memoria USB nella **[PORTA USB]** (7);
2. Effettuare la riproduzione normale della traccia che si vuole codificare e registrare;
3. Premere due volte il tasto **[RECORD]** (13) per avviare la codifica (il LED della sorgente lampeggerà);
4. Per interrompere la registrazione, premere il tasto **[RECORD]** (13).

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	DC 12V= 1A.
Copertura radiofrequenze	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altoparlante	
Potenza d'uscita:	2 x 1.2 Watt RMS.
Generali	
Ingresso Aux-In:	3.5mm jack.
Uscita audio:	Connettori RCA (L+R).
Uscita cuffie:	3.5mm jack.
Potenza massima irradiata (Bluetooth):	< 4 dBm (2.5 mW).
Versione Porta USB:	USB 3.0, max. 32GB.

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



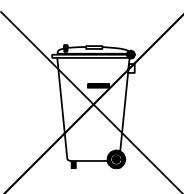
Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. POWER ON-OFF (ENCENDER / APAGAR)
2. MODE BUTTON (SELECTOR DE FUNCIÓN)
3. VOLUME KNOB (CONTROL DE VOLUMEN)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (CONTROL DE SINTONIZACIÓN)
6. AUX-IN (ENTRADA AUX)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 PISTAS)
12. RECORD / REPEAT (GRABACIÓN / REPETICIÓN)
13. USB PORT (TOMA USB)
14. HEADPHONES OUT (SALIDA DE AURICULARES)
15. LINE OUT (SALIDA AUDIO)
16. ANTENNA
17. DC CORD PLUG (ENCHUFE CC)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (PALANCA LEVANTADORA)
20. AUTOSTOP SWITCH (SELECTOR AUTOSTOP)
21. SPEED SELECTOR (SELECTOR DE VELOCIDAD)
22. TONE ARM (BRAZO DE LECTURA)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **INSTRUCCIONES:** Debe leer las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio. Guarde el manual para futuras consultas.
- **ADVERTENCIAS:** Debe respetar todas las advertencias sobre el aparato y las instrucciones de funcionamiento.
- **AGUA Y HUMEDAD:** El aparato no debe usarse cerca de líquidos o en estancias donde haya mucha humedad.
- **VENTILACIÓN:** El aparato debe colocarse de manera que su ubicación o posición no impidan su propia ventilación.
- **CALOR:** El aparato debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros electrodomésticos que desprendan calor.
- **FUENTE DE ALIMENTACIÓN:** La radio solamente debe conectarse a una fuente de suministro eléctrico del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indique en el aparato.
- **PROTECCIÓN DEL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO:** Los cables de suministro eléctrico deben colocarse de manera que no puedan ser pisados o aplastados por objetos colocados sobre/contra ellos.
- **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS:** Debe tener mucho cuidado de que no caigan objetos y de que no entren salpicaduras de líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.
- **REPARACIÓN:** El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo

descrito en el manual de instrucciones de funcionamiento. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico cualificado.

Nota: Si la pantalla no se muestra correctamente o los controles no funcionan, esto podría deberse a una descarga electrostática. Apague, desenchufe el cable de corriente alterna (CA) y saque todas las pilas; a continuación, vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA: Puede utilizar su equipo estéreo conectando el cable de corriente en la entrada de CC (17) situada en la parte trasera del aparato y el otro extremo a una toma CA en la pared.

Compruebe que la tensión de su aparato sea la misma que la que se usa en su zona. Asegúrese de que el cable de corriente esté conectado correctamente al aparato.

USO DE LA RADIO

1. Pulse el botón **[POWER]** (1) para encender la radio;
2. Seleccione la fuente de audio deseada con el botón **[MODE]** (2);
3. (Consulte las instrucciones detalladas para cada fuente en los siguientes capítulos);
4. Ajuste el volumen al nivel deseado mediante el **[CONTROL VOLUMEN]** (3);
5. Para apagar la radio, pulse el botón **[POWER]** (1).

Nota: Cuando no se produce sonido, la unidad se apagará automáticamente después de 10 minutos.

TOCADISCOS

1. Seleccione el modo "PHONO" usando el botón **[MODE]** (2);
2. Colocar un disco sobre el tocadiscos, sobre el eje central. Colocar el adaptador EP sobre el eje central cuando se escuchen discos EP de 17 cm (45 RPM);
3. Colocar el **[SELECTOR VELOCIDAD]** (21) en 33, 78 o 45 RPM según el disco utilizado;
4. Soltar el cierre del brazo, y extraer la protección de la aguja;
5. Levantar el **[BRAZO DE LECTURA]** (22) con la **[PALANCA LEVANTADORA]** (19);
6. Colocar el **[BRAZO DE LECTURA]** (22) en el inicio del disco, o en el inicio de una melodía particular;
7. Bajar con delicadeza el **[BRAZO DE LECTURA]** (22) sobre el disco con la **[PALANCA LEVANTADORA]** (19) para iniciar la lectura;
8. Cuando la lectura del disco finalizará el plato se para. Para parar el plato durante la lectura, alce el **[BRAZO DE LECTURA]** (22) y devuélvalo al apoyo;

Nota: No girar el plato manualmente.

Cuando la unidad se mueve o transporta:

- Bloque el **[BRAZO DE LECTURA]** (22) con el cierre del brazo.
- Coloque protección de la aguja (incluso cuando no esté en uso).

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Seleccione el modo "TUNER" usando el boton **[MODE]** (2);
2. Ajuste la frecuencia de la emisora deseada usando el **[CONTROL SINTONIZACIÓN]** (12).

Nota: Para una mejor recepción, reoriente la antena (16).

FUNCIONAMIENTO MEDIANTE ENTRADA AUX- IN

1. Seleccione el modo "AUX" usando el boton **[MODE]** (2);
2. Use un conector jack macho macho de 3,5mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo mediante la **[ENTRADA AUX]** (6).

Nota: El control de la reproducción (play, pause, etc.) ha de realizarse desde su dispositivo externo.

FUNCIONAMIENTO MEDIANTE DISPOSITIVO USB

1. Seleccione el modo "USB" usando el boton **[MODE]** (2);
2. Conecte un dispositivo USB en la **[TOMA USB]** (7);
3. La reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista.

Nota: Es posible que algunos reproductores de mp3 no puedan reproducirse a través del conector usb. esto no es un funcionamiento defectuoso del sistema.

Nota: Para evitar daños a la memori USB, quítela solo cuando la radio esté apagada.

REPETIR

Presione el botón **[REPEAT]** (13) para repetir la pista actual (el LED USB parpadeará), presione nuevamente para repetir todas la pistas (el LED USB parpadeará más rápido).

OPERACIÓN BLUETOOTH

1. Seleccione el modo "BT" usando el boton **[MODE]** (2);
2. Conecte su dispositivo portátil Bluetooth a la ID Bluetooth etiquetada como "TTR-9645EBT";
3. Ahora puede transferir la música al TTR-9645EBT.

Nota: El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe realizarse desde su dispositivo externo.

CODIFICACIÓN USB DIRECTA

La unidad puede grabar desde Tocabiscos ou AUX.

1. Conecte un dispositivo USB en la **[TOMA USB]** (7);
2. Realice la reproducción normal de la pista que desea codificar y grabar;
3. Presione el botón **[RECORD]** (13) dos veces para comenzar a codificar (el LED de la fuente parpadeará);
4. Para detener la grabación, presione el botón **[RECORD]** (13).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación:	DC 12V= 1A.
Cobertura de radiofrecuencia	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altavoz	
potencia de salida:	2 x 1.2 Watt RMS
General	
Entrada Aux-In:	3.5mm jack.
Salida audio:	Conector RCA (L+R).
Salida Auriculares:	3.5mm jack.
Potencia máxima radiada (Bluetooth):	< 4 dBm (2.5 mW).
Versión Toma USB:	USB 3.0, max. 32GB.

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230v~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.

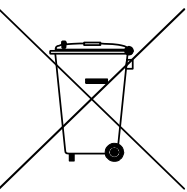


La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES

1. POWER ON-OFF (LIGAR / DESLIGAR)
2. MODE BUTTON (SELETOR DE FUNÇÕES)
3. VOLUME KNOB (CONTROLE DE VOLUME)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (SINTONIZADOR)
6. AUX-IN (ENTRADA AUX)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 MUSICAS)
12. RECORD / REPEAT (REGISTRAR / REPETIR)
13. USB PORT (PORTA USB)
14. HEADPHONES OUT (SAIDA DE FONES DE OUVIDO)
15. LINE OUT (SAIDA AUDIO)
16. ANTENNA (ANTENA)
17. DC CORD PLUG (CONECTOR CC)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (ALAVANCA LEVANTADORA)
20. AUTOSTOP SWITCH (SELETOR AUTOSTOP)
21. SPEED SELECTOR (SELETOR VELOCIDADE)
22. TONE ARM (BRAÇO DE LEITURA)

PRECAUÇÃO

- **INSTRUÇÕES** - Todas as instruções de segurança e operação devem ser lidas antes de utilizar o rádio. O manual deve ser guardado para referência futura.
- **AVISOS** - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de operação devem ser respeitados.
- **ÁGUA E HUMIDADE** - O aparelho não deve ser usado perto de líquidos ou em locais com alto nível de umidade.
- **VENTILAÇÃO** - O aparelho deve estar situado de modo que a sua posição não interfira com a sua ventilação.
- **CALOR** - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor, como radiadores, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.
- **FONTE DE ALIMENTAÇÃO** - O rádio deve ser conectado somente à fonte de alimentação do tipo descrito nas instruções ou conforme marcado no dispositivo.
- **PROTEÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO** - Os cabos da alimentação devem ser roteados de forma que não possam ser pisados ou esmagados.
- **ENTRADA DE OBJETOS OU LÍQUIDOS** - Deve-se tomar cuidado para que objetos e líquidos não caiam no invólucro através das aberturas.
- **DANOS QUE REQUEREM SERVIÇO**

O aparelho deve ser reparado por pessoal qualificado quando:

- O cabo ou o conector da alimentação foi danificado;
- Objetos ou líquidos caíram no rádio;

- O aparelho foi exposto à chuva;
 - O aparelho caiu ou a caixa está danificada;
 - O aparelho não parece funcionar normalmente.
- **SERVIÇO** - O usuário não deve tentar reparar o aparelho além do descrito nas instruções. Toda a manutenção deve ser feita para pessoal qualificado.

Nota: Se o ecrã não funciona corretamente ou não reage à operação de qualquer controle pode ser devido à descarga eletrostática. Desligue, desconecte o cabo de alimentação e remova todas as baterias. Ligue-o novamente após alguns segundos.

ALIMENTAÇÃO

ALIMENTAÇÃO CA: Você pode alimentar o seu sistema estéreo conectando o adaptador CA/CC ao conector (17) e em uma tomada CA de parede.

Verifique que a voltagem nominal do seu aparelho corresponde à sua voltagem local. Certifique-se de que o cabo CA esteja totalmente inserido no aparelho.

USAR O RÁDIO

1. Pressione o botão **[POWER]** (1) para ligar o rádio;
2. Selecione a fonte de áudio desejada pressionando repetidamente o botão **[MODE]** (2);
3. (Por favor, veja instruções detalhadas para cada fonte nos capítulos seguintes);
4. Ajuste o volume com o **[CONTROL DE VOLUME]** (3) ao nível desejado;
5. Para desligar o rádio, pressione o botão **[POWER]** (1).

Nota: Quando não houver som, a unidade se desligará automaticamente após 10 minutos.

FUNÇÃO TOCA-DISCOS

1. Selecione o modo "PHONO" pressionando o botão **[MODE]** (2) repetidamente;
2. Coloque um disco sobre o prato, enfiado no pino central. Coloque o adaptador EP no pino central se for tocar um disco EP de 17 cm.
3. Regule o **[SELECTOR DA VELOCIDADE]** (21) em 33 ou 45 rotações, em função do disco.
4. Solte o gancho do braço e retire a tampa de protecção da agulha.
5. Erga o **[BRAÇO DE LECTURA]** (22) pela respectiva **[ALAVANCA DE LEVANTAMENTO]** (19).
6. Coloque o **[BRAÇO DE LECTURA]** (22) sobre o começo do disco ou o início da faixa que desejar.
7. Abaixee delicadamente o **[BRAÇO DE LECTURA]** (22) sobre o disco, mediante a respectiva **[ALAVANCA DE LEVANTAMENTO]** (19), para começar a tocar.
8. Quando terminar o disco, o toca-discos para automaticamente. Para parar manualmente um disco erga o **[BRAÇO DE LECTURA]** (22) e devolva ao apoio;

Nota: Não pare ou gire o prato manualmente.

Quando a unidade se move ou è transporta:

- Bloqueie o **[BRAÇO DE LECTURA]** (22) com o gancho do braço.
- Coloque a protecção da agulha (mesmo quando não estiver em uso).

FUNÇÃO DE RÁDIO

1. Selecione o modo “TUNER” pressionando o botão **[MODE]** (2) repetidamente;
2. Ajuste a frequência para a estação desejada usando o **[SINTONIZADOR]**(5).

Nota: Para uma melhor recepção, reorienta a antena (16).

FUNÇÃO AUX-IN

1. Selecione o modo “AUX” pressionando o botão **[MODE]** (2) repetidamente;
2. Utilize um cabo “macho - macho” jack de 3,5 mm (não incluído) para ligar qualquer dispositivo de áudio externo à **[TOMADA AUX]** (6).

Nota: O controlo da música (play, pausa, etc) deve ser feito no dispositivo externo.

FUNÇÃO USB

1. Selecione o modo “USB” pressionando o botão **[MODE]** (2) repetidamente;
2. Insira um dispositivo USB à **[PORTA USB]** (7);
3. A reprodução começará automaticamente a partir da primeira música.

Nota: Alguns leitores de mp3 podem não conseguir reproduzir através da tomada USB. esta não é uma função defeituosa do sistema.

Nota: Para evitar danos à memória USB, remova-a somente quando o rádio estiver desligado.

REPETIR

Pressione o botão **[REPEAT]** (13) para repetir a música atual (o LED USB piscará), pressione novamente para repetir todas as músicas (o LED USB piscará mais rápido).

BLUETOOTH

1. Selecione o modo “BT” pressionando o botão **[MODE]** (2) repetidamente;
2. Conecte seu dispositivo portátil Bluetooth ao ID Bluetooth “TTR-9645EBT”;
3. Agora você pode transferir a música para o seu TTR-9645EBT.

Nota: O controle de música (play, pause, etc) deve ser feito a partir do seu dispositivo externo.

ENCODIFICAÇÃO DIRETA DE USB

A unidade pode codificar a partir de Toca-discos ou AUX.

1. Insira um dispositivo USB à **[PORTA USB]** (7);
2. Realize a reprodução normal da fonte que você deseja codificar e gravar;
3. Pressione o botão **[RECORD]** (13) para iniciar a codificação (o LED da fonte piscará);
4. Para interromper a gravação, pressione o botão **[RECORD]** (13).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	DC 12V= 1A.
Cobertura de radiofrequência	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Alto-falante	
Potência de saída:	2 x 1.2 Watt RMS.
Geral	
Entrada Aux:	Conector 3.5mm jack.
Saida audio:	Conector RCA (L+R).
Saida de fones de ouvido:	conector 3.5mm jack.
Potência máxima radiada (Bluetooth):	< 4 dBm (2.5 mW).
Versão porta USB:	USB 3.0, max. 32GB.

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso devido a melhorias.

ATENÇÃO

O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.

230v~

Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO**(Resíduo de Equipamentas Eléctricas e Electrónicas)**

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

PLAATS VAN DE REGELKNOPPEN

1. POWER ON-OFF (AAN / UIT)
2. MODE BUTTON (FUNCTIEKEUZEKNOP)
3. VOLUME KNOB (VOLUME REGELAAR)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (AFSTEM REGELAAR)
6. AUX-IN (AUX-AANSLUITING)
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS (+ 10 TRACKS)
12. RECORD / REPEAT (OPNEMEN / HERHALING)
13. USB PORT (USB-AANSLUITING)
14. HEADPHONES OUT (AANSLUITING KOPTELEFOON)
15. LINE OUT
16. ANTENNA (ANTENNE)
17. DC CORD PLUG (DC-AANSLUITING)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (LIFTHENDEL)
20. AUTOSTOP SWITCH (SUTOSTOP-SELECTIE)
21. SPEED SELECTOR (SNELHEIDS SCHAKELAAR)
22. TONE ARM (AFSPEELARM)

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **INSTRUCTIES** - Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies door voordat u de radio gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- **HOUD U AAN WAARSCHUWINGEN**- Houd u aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies.
- **WATER EN VOCHT** - Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen of in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid.
- **VENTILATIE** - Plaats en positioneer het apparaat zodanig dat een onbelemmerde ventilatie wordt verkregen.
- **WARMTE** - Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen als radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten.
- **VOEDING** - Sluit de radio alleen aan op een voeding van het type dat in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven of op het apparaat is aangeduid.
- **BESCHERMING VAN HET NETSNOER** - Leg stroomkabels zodanig dat er niet op wordt gelopen of dat ze worden bekneld door items die er op/tegen worden geplaatst.
- **BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN OF VLOESTOFFEN** - Let erop dat voorwerpen of vloeistoffen niet door openingen in de behuizing naar binnen kunnen komen.
- **ONDERHOUD** - Gebruiker mag geen onderhoud aan het apparaat uitvoeren dat niet in de gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Alle onderhoudswerkzaamheden

moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

Let op: Als gevolg van een elektrostatische ontlading functioneert het display mogelijk dat niet correct of reageert het apparaat niet op de bedieningsknoppen. Schakel het apparaat dan uit, koppel het los en verwijder alle batterijen en sluit het na enkele seconden opnieuw aan.

STROOMBRONNEN

WISSELSTROOM: u sluit uw draagbare stereosysteem op de stroom aan door het netsnoer aan het DC stekker (17) aan de achterkant van het apparaat aan te brengen en de stekker in een stopcontact in de muur te steken.

Controleer of de nominale spanning van uw apparaat overeenkomt met uw lokale voltage. Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in het apparaat is aangebracht.

OM DE RADIO TE GEBRUIKEN

1. Druk op de **[POWER]** knop (1), om het apparaat in te schakelen;
2. Selecteer de gewenste audiobron met de **[MODE]** knop (2);
3. (Zie gedetailleerde instructies voor elke bron in de volgende hoofdstukken);
4. Stel de **[VOLUME-REGELAAR]** (3) in op het gewenste niveau;
5. Om de radio uit te schakelen, druk op de **[POWER]** knop (1).

Let op: Als er geen geluid wordt geproduceerd schakelt het apparaat zelfs uit na 10 minuten.

PLATENSPELER

1. Kies "PHONO" mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
2. Plaats een plaat op in het midden van de platenspeler. Bij het beluisteren van 45 toeren plaats de EP-adapter op de centrale spil;
3. Stel de **[SNELHEIDS SCHAKELAAR]** (8) af op 33/45 of op 78 toeren, in overeenkomst met de plaat die wordt afgespeeld;
4. Geef de sluiting van de arm vrij en verwijder de beschermkap van de naald;
5. Hef de **[AFSPEELARM]** (22) op met de **[LIFTHENDEL]** (19);
6. Plaats de **[AFSPEELARM]** (22) aan het begin van de plaat of aan het begin van een bepaalde track;
7. Laat de **[AFSPEELARM]** (22) uiterst voorzichtig op de plaat zakken met de **[LIFTHENDEL]** (19) om te beginnen met het afspelen;
8. Als de plaat het einde heeft bereikt, zal de platenspeler automatisch stoppen. Om de platenspeler te stoppen tijdens het afspelen, dient de **[AFSPEELARM]** (22) te worden opgeheven en op de steun te worden geplaatst;

Opmerking: De platenspeler niet handmatig draaien.

Wanneer het apparaat wordt verplaatst of vervoerd:

- Vergrendel **[AFSPEELARM]** (22) met de sluiting van de arm.
- Plaats de beschermkap van de naald (ook wanneer deze niet in gebruik is).

DE RADIO GEBRUIKEN

1. Kies "TUNER" mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
2. Met de **[AFSTEMREGELAAR]** (5) stelt u de radiofrequentie in op de gewenste zender.

Let op: Voor een betere ontvangst, verandert u de richting waarnaar de antenne (16) wijst.

AUX-IN GEBRUIKEN

1. Kies "AUX" mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
2. Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm-jackkabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat op de **[AUX-AANSLUITING]** aan te sluiten (6).

Let op: Regeling van de muziek (afspelen, pauzeren, enz.)voert u uit op het ext. apparaat.

USB GEBRUIKEN

1. Kies "USB" mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
2. Sluit een USB-apparaat aan op de **[USB-AANSLUITING]** (7);
3. Het apparaat begint dan het eerste nummer te spelen.

Let op: sommige mp3-spelers kunnen mogelijk niet via de USB-aansluiting spelen. dit is geen slechte werking van het systeem.

Let op: verwijder het alleen wanneer de radio is uitgeschakeld om schade aan het USB-geheugen te voorkomen.

HERHALING

Druk op de **[REPEAT]**-knop (13) om het huidige nummer te herhalen (het USB-lampje knippert), druk nogmaals om alle nummers te herhalen (het USB-lampje knippert sneller).

BLUETOOTH BEDIENING

1. Kies "BT" mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
2. Verbind uw Bluet-apparaat met de ID Bluetooth die is gelabeld als "TTR-9645EBT";
3. U kunt nu de muziek overbrengen naar de TTR-9645EBT.

Let op: Muziekbesturing (afspelen, pauz., enz.) Moet vanaf uw ext. apparaat worden uitgevoerd.

USB OPNAMEFUNCTIE

Het apparaat kan opnemen van Phono of AUX.

1. Sluit een USB-apparaat aan op de **[USB-AANSLUITING]** (7);
2. Voer normaal afspelen uit van de track die u wilt coderen & opnemen;
3. Druk tweemaal op de **[RECORD]** knop (13) om het coderen te starten (de LED van de bron knippert);
4. Als het record klaar is, drukt u op de knop **[RECORD]** (13) om het opnemen te stoppen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	DC 12V= 1A.
Dekking van radiofrequentie	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Luidspreker	
Uitgangsvermogen:	2 x 1.2 Watt RMS.
Algemeen	
Aux-In.	3.5mm jack plug.
Line-Out	RCA plugs (L+R).
Koptelefoon-Uitgang:	3.5mm jack plug.
Maximaal uitgestraald vermogen:	< 4dBm (2.5 mW) (Bluetooth).
USB-Aansluiting Versie:	USB 3.0, max. 32GB.

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.

230v~



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.

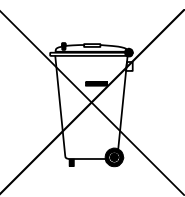


Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.



Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

POPIS

1. POWER ON-OFF (TLAČÍTKO ON / OFF)
2. MODE BUTTON (VÝBĚR FUNKCE)
3. VOLUME KNOB (OVLADAČ HLASITOSTI)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (LADĚNÍ STANIC)
6. AUX-IN
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS
12. RECORD / REPEAT (TLAČÍTKO NAHRÁVÁNÍ)
13. USB PORT (VSTUP USB)
14. HEADPHONES OUT (VÝSTUP PRO SLUCHÁTKA)
15. LINE OUT
16. ANTENNA (ANTÉNA)
17. DC CORD PLUG (DC KONEKTOR)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (ZVEDAČ RAMENE)
20. AUTOSTOP SWITCH
21. SPEED SELECTOR (33/45/78 RPM VÝBĚR RYCHLOSTI)
22. TONE ARM (RAMENO)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **NÁVOD** - Před použitím rádia je třeba pozorně přečíst všechny bezpečnostní pokyny a pokyny pro použití. Návod je nutné uschovat pro pozdější nahlédnutí.
- **DODRŽUJTE UPOZORNĚNÍ** - Je třeba dodržovat všechna upozornění na zařízení i v pokynech pro použití.
- **VODA A VLHKOST** - Zařízení se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo v místnostech s vysokou úrovní vlhkosti.
- **VENTILACE** - Zařízení musí být umístěno tak, aby jeho umístění nebo poloha nebránily jeho vhodné ventilaci.
- **TEPLO** - Zařízení musí být umístěno v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky nebo jiná zařízení, která produkují teplo.
- **ZDROJ NAPÁJENÍ** - Rádio musí být připojeno výhradně ke zdroji elektrického napájení toho druhu, jaký je popsán v pokynech k použití nebo vyznačen na zařízení.
- **OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU** - Napájecí kabely musí být vedeny tak, aby se po nich neprocházelo, aby nedošlo k jejich přitlačení věcmi, které jsou na nich položené nebo jsou k nim přitlačené.
- **VNIKUTÍ PŘEDMĚTŮ A TEKUTIN** - Je třeba dávat pozor, aby se zabránilo pádu předmětů a vylití tekutin do uzávěrů přes otvory.
- **SERVIS** - Uživatel se nesmí pokoušet provádět servis zařízení, jestliže není příslušný postup popsán v pokynech k použití. Všechny provedené úkony

servisu musí být oznámeny servisnímu personálu.

Poznámka: Když displej náležitě nefunguje nebo v případě, že nedochází k žádné reakci na použití ovládacích prvků, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem. Vypněte, odpojte zařízení a vyjměte všechny baterie; znovu jej připojte až po uplynutí několika sekund.

ZDROJE ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ

NAPÁJENÍ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ: Tento přístroj pracuje s AC/DC adaptérem. Připojte adaptér ke stejnosměrnému vstupu (17) na zadní straně jednotky a do síťové zásuvky. Zkontrolujte, zda jmenovité napětí adaptéru odpovídá místnímu napětí.

ROVOZ RÁDIA

1. Stiskněte tlačítko **[POWER]** (1) pro zapnutí přístroje;
2. Zvolte požadovaný zdroj zvuku stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
3. (Podrobné pokyny pro každý zdroj naleznete v následujících kapitolách);
4. Nastavte **[HLASITOSTI]** (3) na požadovanou úroveň;
5. Stiskněte tlačítko **[POWER]** (1) do polohy OFF pro vypnutí přístroje.

Poznámka: Pokud se nezobrazí žádný zvuk, přístroj se vypne automaticky. po 10 minutách.

POUŽITÍ GRAMOFONU

1. Zvolte režim "PHONO" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
2. Umístěte desku na otočný talíř. Pokud budete přehrávat desku EP při 45 otáček za minutu, nasadte na hřídel otočného talíře adaptér;
3. Nastavte volič otáček (21) na 33, 45 nebo 78 ot/min podle toho, co chcete přehrát;
4. Uvolněte svorku a vyjměte ochranný kryt;
5. Páčkou po uvolnění zvedněte raménko;
6. Přemístěte je na okraj gramofonové desky nebo do mezery v záznamu na desce před skladbou, kterou chcete přehrát - během přemísťování raménka se otočný talíř s deskou začne otáčet.
7. Opatrným pohybem páčky pro uvolnění raménka nasadte hrot přenosky na desku;
8. Po dokončení záznamu se deska automaticky zastaví. Chcete-li zastavit ručně, zdvihněte raménko z nahrávky a vraťte ji zpět;

Poznámka: Nestříkejte ani neotáčejte ručně.

Když je jednotka přemístěna nebo přepravována:

- Uzamkněte **[TÓNOVÉ RAMENO]** (22) pomocí tónové rameno svorky.
- Umístěte ochranný kryt na stylus (i když se nepoužívá).

POUŽITÍ RÁDIA

1. Zvolte režim "TUNER" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);

2. Naladíte rádiovou frekvenci na vaši požadovanou stanici prostřednictvím **[LADĚNÍ]** (5).

Poznámka: Pro lepší příjem nasměrujte anténu (16).

AUX-IN

1. Zvolte režim "AUX" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
2. Pro připojení externího zvukového zařízení do **[ZÁSUVKA AUX-IN]** (6) použijte jeden kabel 3,5 mm jack (není součástí dodávky).

Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) Musí být provedeno z vašeho externího zařízení.

POUŽITÍ USB

1. Zvolte režim "USB" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
2. Připojte USB zařízení do **[VSTUPU USB]** (7);
3. Přehrávání bude automaticky zahájeno od první stopy.

Poznámka: Některý přehrávač mp3 nemusí být schopen přehrávat prostřednictvím USB. toto není funkce maul chyba přístroje.

Poznámka: Abyste zabránili poškození paměti USB, odstraňte ji pouze tehdy, když je rádio vypnuté.

OPAKOVAT

Stiskněte tlačítko **[REPEAT]** (13) pro opakování aktuální skladby (LED dioda USB bude blikat), stiskněte znovu pro opakování všech skladeb (LED dioda USB bude blikat rychleji).

BLUETOOTH

1. Zvolte režim "BT" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
2. Připojte přenosné zařízení Bluetooth k ID Bluetooth označenému jako "TTR-9645EBT";
3. Nyní můžete převést hudbu na TTR-9645EBT.

Poznámka: Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) Musí být provedeno z vašeho externího zařízení.

PŘEHŘÁVÁNÍ Z USB

Přístroj může nahrávat z Phono nebo AUX.

1. Připojte USB zařízení do **[VSTUPU USB]** (7);
2. Proveďte normální přehrávání stopy, kterou chcete kódovat a nahrávat;
3. Stiskněte dvakrát tlačítko **[RECORD]** (13) pro spuštění kódování (LED dioda zdroje bude blikat);
4. Po dokončení záznamu zastavte nahrávání stisknutím tlačítka **[RECORD]**(13).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napájení:	DC 12V= 1A.
Rádiové kmitočty	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Reproduktorů	
Výstupní výkon:	2 x 1.2 Watt RMS.
Všeobecné	
Aux-In	3.5mm jack zástrčka.
Line Out:	RCA zástrčka.
Výstup sluchátek:	3.5mm jack zástrčka.
BT Maximální vyzařovaný výkon:	< 4 dBm (2,5 mW).
USB:	USB 3.0, max. 32GB.

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postřikáním nebo políáním jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.



Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

POPIS

1. POWER ON-OFF (TLAČITKO ON / OFF)
2. MODE BUTTON
3. VOLUME KNOB (OVLÁDAČ HLASITOSTI)
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB (LADENIE STANÍC)
6. AUX-IN
7. SKIP - / REWIND
8. SKIP + / FAST FORWARD
9. PLAY-PAUSE
10. STOP
11. + 10 TRACKS
12. RECORD / REPEAT (TLAČÍTKO NAHRÁVANIE)
13. USB PORT (VSTUP USB)
14. HEADPHONES OUT (VÝSTUP PRE SLÚCHADLÁ)
15. LINE OUT
16. ANTENNA (ANTÉNA)
17. DC CORD PLUG (DC KONEKTOR)
18. 45/78 RPM DISC ADAPTOR
19. LIFT LEVER (ZVEDAČ RAMENA)
20. AUTOSTOP SWITCH
21. SPEED SELECTOR (33/45/78 RPM VÝBER RÝCHLOSTI)
22. TONE ARM (RAMENO)

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **NÁVOD** - Pred použitím rádia si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny pre použitie. Návod je potrebné uschovať kvôli následnému nahliadnutiu.
- **DODRŽUJTE UPOZORNENIA** - Je potrebné dodržiavať všetky upozornenia uvedené na zariadení i v pokynoch pre použitie.
- **VODA A VLHKOSŤ** - Zariadenie nesmie byť používané v blízkosti kvapalín alebo v miestnostiach s vysokou úrovňou vlhkosti.
- **VENTILÁCIA** - Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola umožnená vhodná ventilácia.
- **TEPLO** - Zariadenie musí byť umiestnené v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky alebo iné zariadenia produkujúce teplo.
- **ZDROJ NAPÁJANIA** - Rádio musí byť pripojené výhradne k zdroju elektrického napájania uvedeného v pokynoch na použitie, alebo vyznačeného na zariadení.
- **OCHRANA NAPÁJACIEHO KÁBLA** - Napájacie káble musia byť vedené tak, aby sa po nich nešliapalo a aby neboli pritlačené žiadnymi predmetmi.
- **VNIKNUTIE PREDMETOV A TEKUTÍN** - Dávajte pozor, aby vám cez otvory v kryte nespadol do vnútra žiadny predmet a aby ste nevyliali žiadnu tekutinu.
- **SERVIS** - Užívateľ sa nesmie pokúšať o vykonanie servisu zariadenia, ak príslušný postup nie je popísaný v pokynoch na použitie. Všetky servisné úkony musia byť oznámené servisnému technikovi.

Poznámka: Keď displej správne nefunguje, alebo keď nedochádza k žiadnej reakcii po stlačení ovládacích prvkov, môže to byť spôsobené elektrostatickým výbojom. Vypnite, odpojte zariadenie a vyberte všetky batérie; znovu ho pripojte až po uplynutí niekoľkých sekúnd.

ZDROJE ELEKTRICKÉHO NAPÁJANIA

NAPÁJANIE Z ELEKTRICKEJ SIETE: Tento prístroj pracuje s AC / DC adaptérom. Pripojte adaptér k jednosmernému vstupu (17) na zadnej strane prístroja a do elektrickej zásuvky v stene. Skontrolujte, či menovité napätie adaptéra zodpovedá miestnemu napätiu.

PREVÁDZKA RÁDIA

1. Stlačte Tlačítko **[POWER]** (1) pre zapnutie prístroja;
2. Zvoľte požadovaný zdroj zvuku stlačením tlačítka **[MODE]** (2);
3. (Podrobné pokyny pre každý zdroj nájdete v nasledujúcich kapitolách);
4. Nastavte **[OVLÁDAČ HLASITOSTI]** (3) na požadovanú úroveň;
5. Stlačte Tlačítko **[POWER]** (1) do polohy OFF pre vypnutie prístroja.

Poznámka: Ak sa nezobrazí žiadny zvuk, prístroj sa vypne automaticky. po 10 minútach.

POUŽITIE GRAMOFÓNU

1. Zvoľte režim "PHONO" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
2. Umiestnite dosku na otočný tanier. Ak budete prehrávať dosku EP pri 45 otáčok za minútu, nasadte na hriadeľ otočného taniera adaptér;
3. Nastavte volič otáčok (21) na 33, 45 alebo 78 ot / min podľa toho, čo chcete prehrať;
4. Uvoľnite svorku a odstráňte ochranný kryt;
5. Páčkou po uvoľnení zdvihnite ramienko;
6. Premiestnite je na okraj gramofónové platne alebo do medzery v zázname na doske pred skladbou, ktorú chcete prehrať - počas premiestňovania ramienka sa otočný tanier s doskou začne otáčať.
7. Opatrným pohybom páčky pre uvoľnenie ramien nasadte hrot prenosky na dosku;
8. Po dokončení nahrávania sa doska automaticky zastaví. Ak chcete zastaviť ručne, zdvihnite ramienko z nahrávky a vráťte ju späť;

Poznámka: Neprestavujte ani neotáčajte tanier manuálne.

Keď sa jednotka premiestňuje alebo prepravuje:

- Uzamknite tlačidlo **[TÓNOVÉ RAMENO]** (22) pomocou tónové rameno svorky.
- Umiestnite ochranný kryt na dotykové pero (aj keď sa nepoužíva).

POUŽITIE RÁDIA

1. Zvoľte režim "TUNER" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);

2. Naladíte rádiovú frekvenciu na vašu požadovanú stanicu prostredníctvom **[LADENIE]** (5).

Poznámka: Pre lepší príjem nasmerujte anténu (16).

AUX-IN

1. Zvoľte režim "AUX" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
2. Pre pripojenie externého zvukového zariadenia do **[ZÁSUVKA AUX]** (6) použite jeden kábel 3,5 mm jack (nie je súčasťou dodávky).

Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) Musia byť vykonané z vášho externého zariadenia.

POUŽITIE USB

1. Zvoľte režim "USB" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
2. Pripojte USB zariadenia do **[VSTUPU USB]** (7);
3. Prehrávanie sa automaticky začne od prvej stopy.

Poznámka: Niektorý prehrávač mp3 nemusí byť schopný prehrávať prostredníctvom USB. toto nie je funkcia maul chyba prístroja.

Poznámka: Aby ste zabránili poškodeniu pamäti USB, odstráňte ju len vtedy, keď je rádio vypnuté.

REPEAT

Stlačením tlačidla **[REPEAT]** (13) zopakujete aktuálnu skladbu (kontrolka USB bude blikať), opätovným stlačením tlačidla zopakujete všetky skladby (kontrolka USB bude blikať rýchlejšie).

BLUETOOTH

1. Zvoľte režim "BT" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
2. Pripojte prenosné zariadenie Bluetooth k ID Bluetooth označenému ako "TTR-9645EBT";
3. Teraz môžete previesť hudbu na TTR-9645EBT.

Poznámka: Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) Musia byť vykonané z vášho externého zariadenia.

PREHRÁVANIE Z USB

Prístroj môže nahrávať z Phono alebo AUX.

1. Pripojte USB zariadenia do **[VSTUPU USB]** (7);
2. Urobte normálne prehrávanie stopy, ktorú chcete kódovať a nahrávať;
3. Stlačte dvakrát tlačidlo **[RECORD]** (13) pre spustenie kódovanie (LED dióda zdroja bude blikať);
4. Po dokončení nahrávania zastavte nahrávania stlačením **[RECORD]** (13).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napájania:	DC 12V= 1A.
Rádiové frekvenčné pokrytie	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Reproduktorov	
Výstupný výkon:	2 x 1.2 Watt RMS.
Všeobecný	
Aux-In	3.5mm jack sviečka.
Line Out:	RCA sviečka.
Výstup slúchadiel:	3.5mm jack sviečka.
BT Maximálny vyžarovaný výkon:	< 4dBm (2,5 mW).
USB:	USB 3.0, max. 32GB.

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



230v~



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstvi alebo obalu označuje, že pri pozdžší likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type TTR-9645EBT is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ TTR-9645EBT der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type TTR-9645EBT est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo TTR-9645EBT è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo TTR-9645EBT cumple con la Directiva 2014/53 / EU.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

o escaneando el siguiente código QR.

Por este meio, a Roadstar Management SA declara que o tipo de equipamento de rádio TTR-9645EBT está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

ou digitalizando o seguinte QR Code.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type TTR-9645EBT voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu TTR-9645EBT je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese:

<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TTR-9645EBT je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:


<http://roadstar.com/images/ce/TTR-9645EBT.pdf>

alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.



MANUAL VER.: 1.0
04.06.2019

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar**® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.